

F. 85 — 2704

**6 DECEMBRE 1985.** — Arrêté royal portant adaptation des tarifs des droits de pilotage et indemnités de pilotage, exprimés en monnaie belge, perçus sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les Bouches de l'Escaut et sur le Canal Gand-Terneuzen

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 novembre 1967 sur le pilotage des bâtiments de mer;

Vu le Règlement sur le pilotage et la surveillance commune, faisant partie de la Convention du 20 mai 1843 conclue entre la Belgique et les Pays-Bas, tel qu'il a été modifié en dernier lieu par la Convention entre la Belgique et les Pays-Bas, conclue par échange de lettres datées à Bruxelles le 14 octobre 1982, notamment les articles 36 et 44 de ce Règlement;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 17 octobre 1985;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que l'article 36ter du règlement sur le pilotage et la surveillance commune, définit que les tarifs modifiés doivent entrer en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui auquel l'échange de notes diplomatiques a eu lieu; que cet échange de notes a eu lieu le 22 et 31 octobre 1985; que les nouveaux tarifs entrent dès lors en vigueur le 1er janvier 1986; que la fixation du taux le plus représentatif du florin néerlandais exige, pour des raisons techniques, une période assez longue; que cet arrêté doit donc être pris d'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et du Commerce extérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** § 1er. Le calcul des droits de pilotage en monnaie belge pour le pilotage de bâtiments de mer sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les Bouches de l'Escaut et sur le Canal Gand-Terneuzen, a lieu conformément au tarif, qui est joint en annexe au présent arrêté.

§ 2. Les montants du tarif précité ont été obtenus en convertissant, au taux de 18,01 francs belges pour un florin néerlandais, les montants en monnaie néerlandaise figurant au tarif fixé par échange de notes diplomatiques du 22 et 31 octobre 1985 entre les Pays-Bas et la Belgique.

**Art. 2.** Pour obtenir l'équivalent en monnaie belge des montants des indemnités de pilotage en monnaie néerlandaise fixés par échange de notes diplomatiques le 22 et 31 octobre 1985 entre les Pays-Bas et la Belgique, il est fait application du taux de conversion défini à l'article 1er, § 2 du présent arrêté.

**Art. 3.** L'arrêté royal du 6 décembre 1984 portant adaptation des tarifs des droits de pilotage, exprimés en monnaie belge, perçus sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les Bouches de l'Escaut et sur le Canal Gand-Terneuzen est abrogé.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1986.

**Art. 5.** Notre Ministre des Communications et du Commerce extérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 décembre 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications  
et du Commerce extérieur,  
H. DE CROO

N. 85 — 2704

**6 DECEMBER 1985.** — Koninklijk besluit tot aanpassing van de tarieven der loodsgelden en der loodsvergoedingen, uitgedrukt in Belgische munt, geheven op de Schelde beneden Antwerpen, in de Scheldemonden en op het Kanaal Gent-Terneuzen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 3 november 1967 betreffende het loodsen van zeevaartuigen;

Gelet op het Reglement betreffende het loodswezen en het gemeenschappelijk toezicht, deel uitmakend van de Overeenkomst van 20 mei 1843 gesloten tussen België en Nederland, zoals dit laatst werd gewijzigd door de Overeenkomst tussen België en Nederland gesloten bij briefwisseling gedagtekend te Brussel op 14 oktober 1982, en inzonderheid de artikelen 36 en 44 van dit Reglement;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting van 17 oktober 1985;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1 gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat artikel 36ter van het reglement betreffende het loodswezen en het gemeenschappelijk toezicht, bepaalt dat de gewijzigde tarieven in werking dienen te treden op de eerste dag van de derde maand volgend op die waarin de diplomatieke notawisseling heeft plaats gehad; dat deze notawisseling op 22 en 31 oktober 1985 heeft plaats gevonden, dat de nieuwe tarieven bijgevolg per 1 januari 1986 in werking treden; dat de vaststelling van de meest representatieve koers van de Nederlandse Gulden om technische redenen over een lange periode dient te gebeuren; dat dit besluit bijgevolg bij hoogdringendheid moet worden genomen;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Buitenlandse Handel,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** § 1. De berekening der loodsgelden in Belgische munt verschuldigd voor de beloodsing van zeeschepen op de Schelde beneden Antwerpen, in de Scheldemonden en op het Kanaal Gent-Terneuzen gebeurt overeenkomstig de tarieflijst, die als bijlage bij dit besluit is gevoegd.

§ 2. De bedragen der voormelde tarieflijst werden bekomen door de omrekening, tegen de koers van 18,01 Belgische frank voor één Nederlandse gulden, van de bedragen in Nederlandse munt die voorkomen in de tarieflijst vastgesteld bij diplomatieke notawisseling van 22 en 31 oktober 1985 tussen Nederland en België.

**Art. 2.** Voor de omzetting in Belgische munt van de bedragen der loodsvergoedingen in Nederlandse munt vastgesteld bij diplomatieke notawisseling van 22 en 31 oktober 1985 tussen Nederland en België, wordt de wisselkoers bepaald in artikel 1, § 2, van het besluit toegepast.

**Art. 3.** Het koninklijk besluit van 6 december 1984 tot aanpassing van de tarieven der loodsgelden, uitgedrukt in Belgische munt, geheven op de Schelde beneden Antwerpen, in de Scheldemonden en op het Kanaal Gent-Terneuzen, wordt opgeheven.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1986.

**Art. 5.** Onze Minister van Verkeerswezen en Buitenlandse Handel is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 december 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen  
en Buitenlandse Handel,  
H. DE CROO

## Annexe

Tarif des droits de pilotage, exprimés en monnaie belge, perçus sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les Bouches de l'Escaut et sur le canal Gand-Terneuzen

A appliquer à partir du 1er janvier 1986 et basé sur le cours moyen : 1 florin néerlandais = 18,01 francs belges, selon la cotation officielle à Bruxelles en date du 9 octobre 1985.

## Bijlage

Tarif der loodsgelden, uitgedrukt in Belgische munt, geheven op de Schelde beneden Antwerpen, in de Scheldemonden en op het kanaal Gent-Terneuzen

Toe te passen met ingang van 1 januari 1986 en gesteund op de gemiddelde koers : 1 Nederlandse gulden = 18,01 Belgische frank, zoals officieel genoteerd te Brussel op 9 oktober 1985.

Tirant d'eau en dm — Diepgang in dm	Tarif des droits de pilotage de mer — Zee-loodsgeld-tarief	Tarif des droits de pilotage dans les eaux maritimes intérieures Binnenloodsgeldtarief						
	de ou vers la mer — uit of naar zee	jusqu'à/tot 8 milles/marins/ zee-mijl	8 jus-qu'à/tot 12 milles/marins/ zee-mijl	12 jus-qu'à/tot 18 milles/marins/ zee-mijl	18 jus-qu'à/tot 26 milles/marins/ zee-mijl	26 jus-qu'à/tot 36 milles/marins/ zee-mijl	36 jus-qu'à/tot 48 milles/marins/ zee-mijl	48 jus-qu'à/tot 62 milles/marins/ zee-mijl
1	2	3	4	5	6	7	8	9
25 en daar beneden et moins	4 560	1 210	1 370	1 640	1 840	2 070	2 340	2 540
26	4 860	1 220	1 510	1 750	1 910	2 180	2 430	2 700
27	5 100	1 300	1 530	1 780	2 040	2 340	2 540	2 760
28	5 310	1 370	1 640	1 890	2 140	2 430	2 700	2 950
29	5 600	1 400	1 730	2 020	2 220	2 540	2 780	3 100
30	5 890	1 510	1 780	2 070	2 380	2 680	2 950	3 240
31	6 090	1 530	1 840	2 140	2 430	2 720	3 090	3 330
32	6 410	1 640	1 910	2 220	2 540	2 940	3 210	3 550
33	6 630	1 730	2 020	2 380	2 680	2 990	3 310	3 660
34	6 880	1 750	2 070	2 430	2 720	3 100	3 480	3 870
35	7 100	1 780	2 140	2 500	2 920	3 210	3 600	3 910
36	7 460	1 870	2 220	2 680	2 990	3 370	3 750	4 120
37	7 830	2 020	2 360	2 720	3 170	3 550	3 910	4 340
38	8 160	2 070	2 500	2 940	3 310	3 730	4 120	4 520
39	8 540	2 140	2 540	2 980	3 370	3 890	4 280	4 680
40	8 910	2 220	2 700	3 170	3 580	4 030	4 470	4 900
41	9 510	2 410	2 920	3 330	3 870	4 340	4 810	5 240
42	10 100	2 540	3 060	3 580	4 050	4 580	5 100	5 600
43	10 720	2 700	3 240	3 750	4 340	4 860	5 370	5 900
44	11 330	2 920	3 370	3 930	4 560	5 110	5 690	6 250
45	11 940	2 990	3 600	4 270	4 810	5 370	6 000	6 630
46	12 840	3 240	3 890	4 520	5 220	5 760	6 450	7 100
47	13 740	3 480	4 200	4 860	5 570	6 230	6 920	7 640
48	14 680	3 730	4 450	5 220	5 910	6 650	7 400	8 140
49	15 580	3 910	4 680	5 490	6 250	7 080	7 830	8 370
50	16 530	4 200	4 930	5 760	6 630	7 480	8 250	9 130
51	17 760	4 470	5 310	6 250	7 100	8 010	8 910	9 800
52	18 950	4 810	5 690	6 650	7 640	8 540	9 510	10 480
53	20 170	5 100	6 030	7 080	8 100	9 130	10 100	11 130
54	21 310	5 370	6 450	7 510	8 570	9 620	10 720	11 800
55	22 600	5 690	6 810	7 920	9 060	10 140	11 330	12 480
56	24 030	6 020	7 220	8 450	9 620	10 790	12 010	13 310
57	25 410	6 430	7 650	8 930	10 140	11 490	12 750	14 050
58	26 850	6 790	8 100	9 470	10 770	12 160	13 450	14 820
59	28 260	7 100	8 500	9 940	11 330	12 750	14 190	15 590
60	29 700	7 480	8 930	10 410	11 870	13 380	14 840	16 370
61	31 100	7 830	9 310	10 930	12 480	14 050	15 580	17 130
62	32 530	8 160	9 800	11 450	13 080	14 680	16 280	17 940
63	33 950	8 540	10 140	11 940	13 620	15 310	17 020	18 750
64	35 530	8 910	10 580	12 350	14 190	15 970	17 760	19 490

1	Tirant d'eau en dm — Diepgang in dm	Tarif des droits de pilotage de mer — Zee-loods-geld-tarief de ou vers la mer — uit of naar zee	Tarif des droits de pilotage dans les eaux maritimes intérieures Binnenloodsgeldtarief						9
			3	4	5	6	7	8	
65	36 850	9 220	11 040	12 860	14 700	16 590	18 410	20 300	
66	38 220	9 560	11 490	13 400	15 310	17 220	19 130	21 110	
67	39 620	9 960	11 490	13 890	15 920	17 920	19 870	21 810	
68	41 040	10 360	12 320	14 390	16 440	18 530	20 530	22 640	
69	42 500	10 700	12 750	14 840	17 020	19 130	21 250	23 390	
70	43 910	10 990	13 180	15 420	17 580	19 790	22 030	24 150	
71	45 310	11 350	13 620	15 920	18 100	20 420	22 660	24 980	
72	46 840	11 710	14 070	16 430	18 770	21 140	23 490	25 740	
73	48 270	12 100	14 520	16 950	19 320	21 680	24 150	26 560	
74	49 740	12 480	15 000	17 420	19 920	22 420	24 910	27 380	
75	51 240	12 840	15 420	17 960	20 500	23 110	25 610	28 240	
76	52 700	13 180	15 810	18 480	21 140	23 760	26 420	29 050	
77	54 170	13 540	16 170	18 980	21 870	24 390	27 110	29 810	
78	55 650	14 030	16 710	19 490	22 280	25 020	27 860	30 670	
79	57 110	14 300	17 130	19 940	22 870	25 680	28 560	31 390	
80	58 600	14 680	17 630	20 530	23 490	26 420	29 280	32 240	
81	60 050	15 060	18 030	21 060	24 040	27 050	30 060	33 010	
82	61 560	15 470	18 480	21 630	24 660	27 740	30 820	33 880	
83	63 020	15 740	18 950	22 080	25 230	28 330	31 500	34 650	
84	64 420	16 100	19 380	22 600	25 860	29 050	32 240	35 480	
85	65 900	16 530	19 790	23 110	26 420	29 700	32 960	36 330	
86	67 450	16 950	20 300	23 610	27 000	30 420	33 750	37 140	
87	68 870	17 270	20 860	24 130	27 560	30 980	34 470	37 860	
88	70 370	17 650	21 140	24 660	28 190	31 750	35 160	38 700	
89	71 820	17 960	21 630	25 210	28 710	32 330	35 930	39 590	
90	73 340	18 390	22 040	25 650	29 270	32 990	36 630	40 340	
91	74 720	18 750	22 420	26 170	29 910	33 620	37 420	41 170	
92	76 250	19 090	22 890	26 730	30 540	34 360	38 200	41 980	
93	77 710	19 430	23 360	27 200	31 190	35 010	38 900	42 740	
94	79 150	19 870	23 790	27 750	31 750	35 680	39 620	43 550	
95	80 650	20 190	24 170	28 260	32 240	36 360	40 340	44 430	
96	82 140	20 530	24 660	28 760	32 850	36 970	41 100	45 220	
97	83 570	20 910	25 020	29 250	33 410	37 680	41 770	45 960	
98	85 100	21 290	25 540	29 810	34 020	38 330	42 560	46 840	
99	86 560	21 670	25 970	30 270	34 620	38 960	43 310	47 600	
100	88 010	22 040	26 460	30 830	35 160	39 620	44 000	48 460	
101	89 470	22 370	26 850	31 280	35 880	40 250	44 750	49 190	
102	90 970	22 820	27 300	31 810	36 420	40 950	45 480	50 070	
103	92 410	23 140	27 750	32 360	36 970	41 600	46 210	50 840	
104	93 830	23 500	28 240	32 850	37 590	42 230	46 990	51 720	
105	95 380	23 830	28 600	33 370	38 200	42 920	47 690	52 450	
106	96 840	24 220	29 070	33 950	38 760	43 660	48 460	53 310	
107	98 260	24 620	29 460	34 380	39 350	44 290	49 160	54 080	
108	99 740	24 980	29 910	35 010	39 950	44 950	49 910	54 880	
109	101 230	25 320	30 420	35 480	40 410	45 490	50 590	55 670	
110	102 750	25 680	30 830	36 000	41 100	46 300	51 400	56 480	
111	104 210	26 110	31 270	36 490	41 690	46 860	52 100	57 340	
112	105 650	26 480	31 750	36 970	42 250	47 600	52 860	58 140	
113	107 110	26 800	32 180	37 480	42 880	48 190	53 600	58 950	
114	108 560	27 200	32 630	38 060	43 480	48 900	54 280	59 760	
115	110 080	27 560	32 990	38 580	44 000	49 580	55 040	60 570	

Tirant d'eau en dm — Diep- gang in dm	Tarif des droits de pilotage de mer — Zee- loods- geld- tarief	Tarif des droits de pilotage dans les eaux maritimes Binnenloodsgeldtarief						
	de ou vers la mer — uit of naar zee	jusqu'à/ tot 8 milles/ marins/ zee- mijl	8 jus- qu'à/tot 12 milles/ marins/ zee- mijl	12 jus- qu'à/tot 18 milles/ marins/ zee- mijl	18 jus- qu'à/tot 26 milles/ marins/ zee- mijl	26 jus- qu'à/tot 36 milles/ marins/ zee- mijl	36 jus- qu'à/tot 48 milles/ marins/ zee- mijl	48 jus- qu'à/tot 62 milles/ marins/ zee- mijl
1	2	3	4	5	6	7	8	9
116	111 570	27 920	33 530	39 030	44 630	50 210	55 830	61 360
117	113 010	28 260	33 880	39 600	45 220	50 900	56 480	62 170
118	114 490	28 690	34 360	40 070	45 820	51 510	57 330	63 020
119	115 950	29 050	34 800	40 610	46 390	52 170	58 010	63 770
120	117 430	29 430	35 300	41 170	46 990	52 880	58 710	64 580
121	118 850	29 730	35 680	41 600	47 600	53 530	59 470	65 430
122	120 360	30 110	36 090	42 140	48 190	54 170	60 230	66 260
123	121 930	30 450	36 540	42 630	48 770	54 820	60 950	66 980
124	123 280	30 830	36 990	43 170	49 360	55 450	61 670	67 840
125	124 770	31 210	37 440	43 670	49 910	56 140	62 440	68 640
126	126 230	31 610	37 860	44 200	50 540	56 820	63 160	69 460
127	127 670	31 990	38 330	44 660	51 090	57 430	63 860	70 290
128	129 200	32 330	38 760	45 280	51 720	58 170	64 580	71 050
129	130 680	32 650	39 240	45 790	52 210	58 750	65 340	71 860
130	132 100	33 120	39 660	46 300	52 880	59 510	66 130	72 720
131	133 600	33 410	40 070	46 830	53 440	60 140	66 760	73 460
132	135 040	33 770	40 560	47 260	54 080	60 860	67 570	74 330
133	136 550	34 150	40 970	47 800	54 620	61 430	68 240	75 080
134	137 990	34 530	41 420	48 280	55 250	62 170	69 050	75 810
135	139 520	34 920	41 950	48 860	55 830	62 840	69 790	76 700
136	140 980	35 300	42 250	49 380	56 430	63 450	70 460	77 590
137	142 410	35 660	42 870	49 890	56 950	64 120	71 190	78 290
138	143 900	36 040	43 170	50 360	57 610	64 820	71 970	79 150
139	145 340	36 380	43 660	50 900	58 140	65 450	72 720	79 960
140	146 870	36 720	44 090	51 450	58 710	66 130	73 410	80 790
141	148 440	37 140	44 540	51 980	59 320	66 760	74 170	81 590
142	149 930	37 480	45 010	52 480	59 940	67 470	74 980	82 500
143	151 430	37 860	45 460	53 040	60 570	68 150	75 700	83 310
144	152 960	38 270	45 910	53 600	61 220	68 850	76 490	84 180
145	154 490	38 690	46 390	54 080	61 810	69 500	77 280	84 960
146	156 000	38 990	46 840	54 620	62 440	70 200	77 980	85 840
147	157 570	39 390	47 260	55 150	63 020	70 890	78 810	86 610
148	159 030	39 770	47 740	55 670	63 610	71 540	79 530	87 530
149	160 560	40 200	48 180	56 160	64 240	72 330	80 310	88 340
150	162 070	40 560	48 630	56 790	64 840	72 940	81 030	89 100
151	163 660	40 950	49 060	57 330	65 450	73 710	81 860	89 940
152	165 170	41 280	49 580	57 790	66 100	74 330	82 560	90 820
153	166 660	41 690	50 030	58 320	66 670	75 050	83 330	91 680
154	168 200	42 070	50 520	58 870	67 290	75 660	84 110	92 590
155	169 710	42 500	50 910	59 340	67 840	76 420	84 830	93 290
156	171 260	42 810	51 400	59 940	68 510	77 060	85 660	94 170
157	172 730	43 260	51 830	60 500	69 090	77 750	86 390	95 020
158	174 300	43 550	52 300	61 040	69 700	78 420	87 150	95 900
159	175 780	43 960	52 730	61 560	70 310	79 140	87 910	96 790
160	177 330	44 320	53 270	62 060	70 890	79 860	88 610	97 540
161	178 860	44 750	53 660	62 570	71 520	80 520	89 400	98 360
162	180 410	45 080	54 140	63 160	72 150	81 140	90 190	99 250
163	181 880	45 480	54 590	63 680	72 740	81 890	90 970	100 030
164	183 430	45 840	55 040	64 240	73 350	82 560	91 710	100 870
165	184 930	46 300	55 450	64 760	73 950	83 260	92 430	101 680
166	186 480	46 630	55 990	65 270	74 600	83 890	93 200	102 580
167	187 990	47 010	56 430	65 790	75 170	84 630	94 010	103 340
168	189 480	47 370	56 820	66 310	75 800	85 220	94 710	104 240
169	191 030	47 800	57 340	66 850	76 420	86 020	95 540	105 050
170	192 540	48 180	57 780	67 450	77 010	86 610	96 260	105 880

Tirant d'eau en dm — Diep- gang in dm	Tarif des droits de pilotage de mer — Zee- loods- geld- tarief	Tarif des droits de pilotage dans les eaux maritimes intérieures Binnenloodsgeldtarief						
	de ou vers la mer — uit of naar zee	jusqu'à/ tot 8 milles/ marins/ zee- mijl	8 jus- qu'à/tot 12 milles/ marins/ zee- mijl	12 jus- qu'à/tot 16 milles/ marins/ zee- mijl	18 jus- qu'à/tot 26 milles/ marins/ zee- mijl	26 jus- qu'à/tot 36 milles/ marins/ zee- mijl	36 jus- qu'à/tot 48 milles/ marins/ zee- mijl	48 jus- qu'à/tot 62 milles/ marins/ zee- mijl
1	2	3	4	5	6	7	8	9
171	194 080	48 550	58 210	67 950	77 620	87 350	97 020	106 760
172	195 610	48 900	58 690	68 510	78 250	88 010	97 790	107 540
173	197 070	49 350	59 160	69 010	78 870	88 680	98 550	108 400
174	198 610	49 670	59 630	69 500	79 420	89 380	99 330	109 250
175	200 150	50 070	60 050	70 040	80 020	90 100	100 060	110 080
176	201 710	50 410	60 530	70 600	80 650	90 770	100 800	110 940
177	203 190	50 840	61 020	71 140	81 280	91 450	101 590	111 720
178	204 720	51 180	61 430	71 680	81 890	92 140	102 590	112 600
179	206 230	51 530	61 900	72 200	82 500	92 820	103 370	113 410
180	207 760	51 980	62 400	72 740	83 060	93 490	103 850	114 310
181	209 280	52 390	62 840	73 250	83 690	94 170	104 620	115 100
182	210 790	52 700	63 290	73 790	84 290	94 860	105 380	115 950
183	212 300	53 080	63 760	74 330	84 860	95 580	106 190	116 760
184	213 850	53 440	64 220	74 920	85 510	96 250	106 910	117 640
185	215 360	53 870	64 580	75 370	86 090	96 930	107 680	118 430
186	216 910	54 250	65 120	75 910	86 740	97 580	108 420	119 300
187	218 430	54 620	65 580	76 470	87 350	98 280	109 210	120 130
188	219 940	54 980	65 950	77 010	87 980	98 930	109 930	121 010
189	221 430	55 420	66 420	77 480	88 570	99 690	110 730	121 800
190	222 950	55 740	66 890	78 060	89 100	100 280	111 450	122 630
191	224 440	56 140	67 320	78 600	89 800	101 070	112 260	123 460
192	226 040	56 480	67 790	79 140	90 390	101 680	113 010	124 310
193	227 480	56 930	68 240	79 600	91 000	102 420	113 730	125 080
194	229 070	57 330	68 710	80 180	91 650	103 050	114 530	125 960
195	230 580	57 700	69 160	80 720	92 190	103 810	115 280	126 790
196	232 060	58 030	69 590	81 280	92 820	104 480	116 020	127 640
197	233 610	58 480	70 080	81 770	93 450	105 140	116 790	128 520
198	235 120	58 750	70 550	82 320	94 050	105 830	117 590	129 330
199	236 650	59 200	71 030	82 860	94 660	106 480	118 340	130 120
200	238 160	59 520	71 460	83 350	95 200	107 140	119 080	131 060

Application du tarif B pour les distances  
égales ou supérieures à 62 milles marins

de 62 à moins de 70 milles marins :  
tarif colonne 9 + 1 × tarif colonne 3

de 70 à moins de 78 milles marins :  
tarif colonne 9 + 2 × tarif colonne 3

et ainsi de suite, étant entendu que pour chaque augmentation de  
8 milles marins, le dernier tarif sera toujours augmenté d'une fois le  
tarif de la colonne 3.

**Indemnités de pilotage :**

Equivalent en monnaie belge des montants des indemnités de  
pilotage en monnaie néerlandaise :

86 Florins néerlandais = 1 550 F.B.

171 Florins néerlandais = 3 080 F.B.

344 Florins néerlandais = 6 200 F.B.

688 Florins néerlandais = 12 390 F.B.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 6 décembre 1985.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Communications  
et du Commerce extérieur,  
H. DE CROO

Toepassing van het B-tarief voor afstanden  
van 62 zeemijl of meer :

van 62 tot minder dan 70 zeemijl :  
tarief kolom 9 + 1 × tarief kolom 3

van 70 tot minder dan 78 zeemijl :  
tarief kolom 9 + 2 × tarief kolom 3

en zo vervolgens, met dien verstande dat voor elke toename van  
8 zeemijl ook telkenmale het laatstgenoemde tarief wordt vermeer-  
derd met eenmaal het tarief van kolom 3.

**Loodsvergoedingen :**

Tegenwaarde in Belgische munt van de bedragen der loodsver-  
goedingen in Nederlandse munt :

86 Nederlandse gulden = 1 550 B.F.

171 Nederlandse gulden = 3 080 B.F.

344 Nederlandse gulden = 6 200 B.F.

688 Nederlandse gulden = 12 390 B.F.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 6 december 1985.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen  
en Buitenlandse Handel  
H. DE CROO